114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 國中學生組 編號 2 號

Faniw

Yo kaemang ho kako, mitoor to fofoan malingad tayra i hadhad Pakaen to kolong, itini i kasasiroma no palapatan to cecay a miheca, masasiroma ko lengaw no pinalengaw i pala. Ano marawed ko kacidalan, mia’orad ko romi’ad, makakeleng ko kakarayan, sowal sa ko fofo ako! “ O kacidalan to kita, makakeleng to ko kakarayan ” sa. “ O mipalengaway to faniw no pala ato mipalalay to kalofaofao no lotok kona kakeleng, wa ira to ko liyot a faniw malengaw ” Sa. Saka ikor to nama’orad, pacelem ci fofo tayra i omah, minengneng to lengaw no faniw. So’elin, tahira han ni fofo sakohecal sa ko lengaw no faniw i kodasidasingan ato i ’arirarirayan.

Sowal sa ci fofo, “ Ano matama ko tatapangan no lengaw nora faniw i, hatiraay o hatapes ko kakahad no kasafaniyot no lengaw nira, tora taliyok nira, ira:ay ho ko lengaw to masafaniyoniyotay ”. Sowal sa ko fofo ako, “ O hatiniay o liyot hananay a faniw i, ciwawaay aca, ano ma’araw iso ko cecay a lengaw no faniw i, kilimen i taliyok ira, ira:ay aca ko roma a lengaw no faniw sa, saka o liyot han no malitengay ko hatiniay a faniw ” saan.

O roma sato, itini tora cowa to ka saecanen a omah i, iraay ko lengaw no faniw to sakimolomolo sanay, mahecad toya mali no kaw-e-fo-ciw(高爾夫球) a nengnengen, licay han no mako ci fofo! “ O maan kora sakimolomolo sanay i ecaecanan? ”, han no mako a milicay! Sowal sa ci fofo! “ O lengaw no sano kalapoy a faniw koraan! ” sa. “ Manga’ayay a kaenen han? ” han no mako a milicay! sowal sa ci fofo! “ O hatiniay a faniw cowa ka pacefa a malengaw, ano cowa ko kalengawan nira a sera i, awaay malengaw, saka a:wa ma’araw ko hatiniay a faniw! ” saan.

So’elinay fang:sisay ko hatiniay a faniw, nikawrira, awa:ay to ma’araw anini ko hatiniay a faniw i palapalaan, nawhan, mapaiyo to ko hadhad, makari’ang to ko sera, awaay to malengaw kono itiya:ay ho a pinalengaw i palapalaan. O no aniniay to a faniw, o mipadetengan to a mipalengaw, saka sakoesan sa a kaenen, awaay kono faniw a fangsis, cwa ka hecad to no i’aya:way ho a faniw a ’aredet kaenen. O roma sato, iti:yaho talalotok kami a mikasoy, itinitora mapoheday to a kilang, maolah ko ’i’ic ato tangoled malengaw, minokay mikasoy kanca ka ira ko mihawikidan a ’i’ic ato tangoled minokay.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 國中學生組 編號 2 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

野菇

以前和祖母一起上山放牛，觀察山上隨季節變化的植物生長。祖母介紹了不同種類的野菇，特別是夏天的圍菇，這種菇會成群長出，而圓菇則較為罕見，味道香甜。祖母也提到，休耕的田地肥沃，會長出各種植物和野菇，但如今這些野菇逐漸消失，原因是農藥的使用破壞了土壤。過去，還會跟祖母一起撿木材，發現腐爛木頭上長出的菌菇和木耳，這些食材也隨著環境變化而消失。對自然變遷的感慨，並反思了現代農業對生態的影響。